



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابل ةس ادق

ةماعلا ةلباقملا

مئلعت

لئاضفلاو لئاذرلا يف

ءايربكلا 10.

2024 سرام/راذآ 6 ءاعبرالا

سرطب سيّدقلا ةحاس

[Multimedia]

اريلال حابص، ءازعال تاوخال او ةوخال اهيا

نم ةليذرخا اىل مويلال لصن، لئاضفلاو لئاذرلا يف يحيي سمل مئلعتلا يف انراسم يف
قالات "اهنا اىل عاهتمجرت نكمي ةمكب ءامدقلا نووانويلا اهفّرع دقو. ءايربكلا: لئاذرلا
رهظت ءايربك ةمكب. لطابل دجمل او، رورغال او، تاذلا ديجمت يه ءايربكلا، عقاولا يف. "طرفم
ناسن اىل بلق نم ءمئاد يتاي رّشلا نا حضويل عوس ي اهركذ يتلا لئاذرلا ةلسلس يف اّضي
وه، اّصا هيلع وه امم ريثكب رثكأ ءنا نظي يذلا صخّشلا وه ربكتملا. (22، 7 سقرم عجار)
نورخال ديشي نا ءمئاد ديري و، نيخال نم ربكأ ءنا رهظي يتح هلخاد يف يلغي يذلا صخّشلا
هنم اناش لقأ مهربت عيو، نيخال رقتحيو، هتاقاقحتساب

اهانركذ يتلا لطابل دجملال ةليذر نم اّج ةبيرق ءايربكلا ةليذرن اىرن، لّوالا فصولا اذه نمو
لازي ال وهف، "ةّيرشبالا انالا" يف اّضرم لطابل دجملال ناك، كذا عمو. ةقبّاسلا ءرملا يف
روضعلا نابهر لّاح ام دنع. هتدحت نا ءايربكلا عيطتست يذلا بارخالاب ءنراقم اّيلوفط اّضرم

اي اطرخال نم ادبي: رورشلا لسلسلت يف اني عم ام اطن اوكردا، ناسنإل اتاقامح عم يدقلا
 ءايربكلا، لئاذرلا لك نيي نم. ةروطخ رثكال اياطرخال لىل لوصولل، ءهارشلا لثم، ءلذت بملا
 ، ءهال إلال ايديموكلا يف، يتناد اهعضي نأ ءفدصل لىبق نم سىلو. "ءيربكلا ءكلملا" يه
 اهجالعو، هللا نع ديعب وهف ءلذرلا هذهل ملستسى نم: رهطملا يف لىلوالا ءقبطلا يف
 . يحيى سملا اهيا لى عدي رخا ءكرعم لك نم رثكا، آدهج و آتقو ب لطلتي

ءىطخ. هللا لثم اننأب جوهال آءال، ءىسىئرلا ءىطخال نمكت ررشلا اذه لخاد، عقالوا يف
 مهل لاق. ءايربك ءىطخال اوال لك يف يه، نيوكتل رفس اهيورى يتلا، نيلاوالا انيوبأ
 "ررشلا و رىخال نافرع ءهال اك نارىصتو امك نى عا حت فنن ه نم نال كأت موى يف": برجملا
 يف ءايربكلا تاىعادت فصوىل ع مههابتنا نوزكرى ءىناحورلا ءايحلأ بأتك. (3، 5 نيوكت)
 يتلا ءوخال رعاشم ممستو، سانل نيي اتقال عل رمدت فيك نونى بي يف، ءىموىل ءايحلأ
 رشبلا يحوت نأ بجي.

ءايربكلا ءلذرل صخشل مالمستسا نىبت يتلا، ضارءالاب ءلذرلا ءمئاقلا، نذا، يه هذه
 . يحنى ال بلصتم هقنع، "ءبقرلا يساق" و لءاعتم ربكتملاف: حضاو يدسج بناج ودرش يه
 ءلباق رىغ امك اءرصى، ءيش ال لجا نم: هرىغب فختسى و ءلوهسب ماكحالأ قلىطى ناسنإ هنا
 يف. مهنم سووىم و نوزجاع مهنأ و نىبسانم رىغ مهنأ هل نودبى نىذلا، نىرخالاهاجت ضقنلل
 لىل زكر هءكل، لىجانال يف آءق ءلذرلا ءىقخالأ اىاصو اناطعأ عوسى نأ لىسنى، و ربكت
 ام دنع ربكتم صخش عم لماعتن اننأ فرعن. دحأ لىل اومكحت ال: لاق، اهيف لهاستى الو ءىصو
 غلابم ءقىرطب لعافتىف، آقلىطم اهيف ررض ال ءطحالم و، ءانب آطىسب آءاقتنا هىلإ ءجون
 نىرخال عم هتاقال عطقى و، خرىصى و، هبضغ دتشىف: هتلالج لىل آسأ آءا نأ ول امك، اهيف
 ءفىنع ءقىرطب.

ملمكتن نأ لىحتسملا نم. ءايربكلا ضرمد باصم صخش عم آرئك آئىش لمعن نأ رءقن ال
 لىلحتن نأ طوق انىل ع. هسفن يف آرضاح دعى مل هسفن وه هءال، هءلصن نأ الو، هعم
 بهذت ءايربكلا: "لىلاطىلإ لثملا لوقى. مآل نم موى يف راهنسى هءرص نأ، هعم ربصلاب
 نىرىثك سانأ عم عوسى لماعت، لىجانال يف. "مءقوال لىل عارىس عءرتو، ناصحلا لىل ءبكار
 . آءىج اهوفخ نىذلا صاخشال يف لىل ءلذرلا هذه فشك ناىحال نم رىثك يفو، نىربكتم
 هءكل. (26، 33 لىل عجار) "لىلخت نأ نل انأ، عىمجال كنع لىلخت نأ": ءمءال هتنامأ سرطب رهظأ
 هءال لىلختى مل لىذلا توملا مامأ اضىأ وه فاخىسو، نىرخال لثم هءال هتربخب آبىرق فرعىس
 يكبى ناك لب، هسأر عفرى دعى مل لىذلا، نىنائل سرطب نإف، اءكهو. آءق آبىرق نوكى نأ نكمى
 لىل ذبأ، آل و. ءسىنكلا لقت لمحى نال آلها، آرئخا نوكىسو عوسى هىفشسى، ءقراى عومدب
 همقى" نأ دىسلا عىطتسى، نىمأ ذىملت وهف، نال أم، هرهظى آل لىل ناك آرئك
 . لىجانال يف لثملا لوقى امك، (12، 44 اقول) "ول اومأ عىمى لىل

مظعت" دىشن يف. ءايربك لمع لك لىل قىقحال جالعال وه لىذلا، عضاوتلا عم يتأى صالخال
 . ءسىرمل مهبولق راكفأ يف نىربكتملا ددبى هتوقب لىذلا هلل مرمى تدشنأ، "ببرلا يسفن
 يف هءال، كلذ لىل رءقى هءال ربكتملا نظى امك، هللا نم آئىش قرسن نأ نم ءئاف ال
 لىل، لوسرلا بوقعى بتك، ببسلا اذهل. ءىشل لك انىطعى نأ دىرى هسفن هللا، ءىهال
 رباكى هللا": لىل ام، ءايربكلا نع ءمجانال ءىلخال اتاعارصل اهتءرج يتلا هتءامج
 (4، 6 بوقعى) "نىل عضاوتملا لىل عمئى و نىربكتملا

انءايربك مواقن ىتح اذه ىنېعبرال موصولا نمز زهتننل ،ءازعالا تاوخال او ةوخالا اءيا ،اذا

(10، 7. 9. 12. 14) خاريس نب عوش ىرفس نم ةءارق

[...] سانل او برلا دنع ةتوقمم ءايربكلا

[...] دامرو بارث وه نم ربكتي اذامل

[...] هءعانص ىذلا نع هبلق دعتبي نىح برلا نع هءادتراناسنالا ءايربك لؤا

مءناكم ءاعءولال سلج او ،نىطالسال شورع برلا ضوق

برلا مالك

Speaker:

لى اذرلا عوضوم ىف هم ىلعت راطا ىف ءايربكلا ءل ىل موىلا ابابلا ءسادق ملىكت
عوسى اءركذ دقو .ل طابلا دجملاو ،رورغلاو ،تاذلا دىجمت ىه ءايربكلا ءل ىل ذر :لاقو ،لىاض فلاو
ربكتلم .ناسنالا بلق نم امءاد ىت اى رشلان اءل ءل لى اذرلا ءل سلس ىل ملىكت ام دنع
،نىرخالا نم ربك اءنا رهظى ىتح ولخاد ىف ىل عىو ،الصل اءل ع وه امم رىثكب رثك اءنا نظى
هءم اناش لقا مءربت عىو ،نىرخالا رقت عىو ،ءتاقا ءتساب نورخال دىشى نا امءاد دىرىو
هللا لثم ارىصى نا ادارا ذل ،نىل وءالا انى وءا ءل ىل طخ ىه ،لى اذرلا رطخا ىه ءايربكلا ءل ىل ذر
هقنع ،لاءتم ربكتلم اف .ءايربكلا ءل ىل ذرل صل لى مالستسا نىبب ءل دسج ضارعا كانه
ءظالم ءل هل ىءبا اذاو .ورىغب ءل ىل ذرل ءل وه سب مالءال ءل لطفى هءنا مءل .نىنءن ىل بلصتم
ال .ءل ىل ذرل نىرخالا عم ءتاقال عءطقىو ،ءل ىل ذرل ،ءل ىل ذرل ،ءل ىل ذرل ،ءل ىل ذرل
اهءو راءنءس ءايربك نكل .ءل ىل ذرل نىرخالا عم رىثكلا ءل ىل ذرل لى مءن نا نكمى
ىل وه سب فنب دوعىو ،هنىع ءل ىل ذرل ءل ىل ذرل ،هءايربك راءنء ىل ذرل رىصن نا وه هءم انفىوم
هلءال ءل ىل ذرل وه اءو ،ءل ىل ذرل نىرخالا عم ءل ىل ذرل

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba, in particolare i giovani della Caritas del Libano. Nel cammino quaresimale, il cristiano è chiamato a lottare contro la superbia con l'umiltà, vero rimedio ad ogni forma di autoesaltazione, presunzione e vanità. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

ةريسم يف .نانبل ساتيراك ةببش ةصاخو ،ةببرعلا ةغللاب نيقتانلا نينمؤملا ييخأ
 جالعلا وه يذلا ،عضاوتلاب ايربلكلا مواقبي نأىلأ وعدم يحييسملا ،يني عربألا نمزلا
 أعيمج برلا مكرب .لطابلا دجملاو ،رورغلاو ،تأذلا ديجمتلاكشأ نم لكشلكل يقيقحلا
 !رشللك نم أمئاد مكامحو

2024 ناكيتافلا ةرضاح - ةظوفحم قوقحلا عيمج